



BULETINUL OFICIAL

AL PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA

„Buletinul oficial al P.A.V.”. apare după necesități în cinci limbi : sârbă, maghiară, slovacă, română, ruteană și croată. - Manuscrisele nu se restituie: - Anunțurile în baza tarifului	Novi Sad 23 octombrie 2025 Numărul 55 Anul LXXVI	Abonamentul anual 15.000 dinari - Termenul de reclamații 15 zile. Redacția și administrația: Novi Sad , Vojvode Mišića 1. ISSN 0353-8494 COBISS.SR-ID 10663692 Email: sl.listapv@magyarszo.rs
---	---	---

PARTEA GENERALĂ

1395.

În baza articolului 9 din Hotărârea Adunării Provinciei privind publicarea reglementărilor și a altor acte («Buletinul oficial al P.A.Voivodina», nr. 54/14, 29/17, 12/18 și 53/25), se stabilește

RECTIFICAREA HOTĂRÂRII ADUNĂRII PROVINCIEI PRIVIND ÎNFIINȚAREA INSTITUȚIEI „CENTRUL SÂRB PENTRU BENZI DESENATE ȘI ANIMAȚIE”

I

În Hotărârea Adunării Provinciei privind înființarea Instituției „Centrul Sârb pentru Benzi Desenate și Animație”, («Buletinul oficial al P.A.Voivodina», nr. 49/2025) la articolul 5 alineatul 1 se rectifică și va avea următorul cuprins:

Numărul „91.04” se înlocuiește cu numărul „90.04”.

II

Prezenta rectificare va fi publicată în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina”.

Numărul: 003385563 2025 09412 001 001 000 001 04 014
Novi Sad, 22 octombrie 2025

SECRETARUL GENERAL
dr. Sandra Stojković

1396.

În baza articolului 10 din Hotărârea Adunării Provinciei privind repartizarea mijloacelor bugetare pentru finanțarea și cofinanțarea activităților de program și proiectelor din domeniul educației și instrucției elementare și medii și al nivelului de trai al elevilor din Provincia Autonomă Voivodina („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 14/15 și 10/17) și articolelor 15 și 16 și art. 24, alineatul 2, din Hotărârea Adunării Provinciei privind administrația provincială („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 37/14, 54/14- altă hotărâre 37/2016, 29/2017, 24/2019, 66/20, 38/21 și 22/25), secretarul provincial pentru educație, reglementări, administrație și minoritățile naționale - comunitățile naționale,

REGULAMENTUL

PRIVIND REPARTIZAREA MIJLOACELOR BUGETARE ALE SECRETARIATULUI PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE,

REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI MINORITĂȚILE NAȚIONALE - COMUNITĂȚILE NAȚIONALE PENTRU FINANȚAREA ȘI COFINANȚAREA PROIECTULUI DIN DOMENIUL RIDICĂRII CALITĂȚII PROCESULUI INSTRUCTIV-EDUCATIV AL ÎNVĂȚĂMÂNTULUI ELEMENTAR ȘI MEDIU – CHELTUIELILE DE INSTRUIRE A ELEVILOR TALENȚAȚI AI MEDII DIN TERITORIUL P.A. VOIVODINA ȘI DE ANGAJARE A COLABORATORILOR DE SPECIALITATE LA ANDREVLJE PENTRU ANUL 2025

Dispoziții generale

Articolul 1

Prin prezentul regulament se stipulează modul, condițiile, prioritățile și criteriile pentru repartizarea mijloacelor bugetare (în continuare: mijloacele) pentru finanțarea și cofinanțarea programelor și proiectelor din domeniul educației și instrucției medii din Provincia Autonomă Voivodina (în continuare: P.A. Voivodina), în conformitate cu atribuțiile aprobate în baza hotărârii privind bugetul Provinciei Autonome Voivodina în cadrul părții speciale a Secretariatului Provincial pentru Educație, Reglementări, Administrație și Minoritățile Naționale – Comunitățile Naționale (în continuare: Secretariatul).

Toți termenii care se folosesc în prezentul regulament la genul gramatical masculin, subînțeleg genul natural masculin și feminin al persoanei la care se referă.

Destinația mijloacelor

Articolul 2

Mijloacele asigurate sunt destinate pentru îmbunătățirea calității învățământului mediu - pentru finanțarea și cofinanțarea cheltuielilor de participare a elevilor talentați ai școlilor medii din teritoriul P.A Voivodina și a colaboratorilor de specialitate, a respectiv profesorilor în calitate de realizatori ai activităților prevăzute din sfera științelor naturii și sociale, ale artei și culturii care se vor desfășura în perioada noiembrie-decembrie 2025 la Centrul pentru Dezvoltarea Economică și Tehnologică „Andrevlje” la Andrevlje.

Nivelul și modul de acordare a mijloacelor

Articolul 3

Pentru realizarea activității este prevăzut în total suma de:
4.000.000,00 dinari

Școlile medii pot concura pentru:

- 1) cheltuielile de cazare și masă pentru elevii din școlile lor (clasele a II-a și a III-a), pentru participarea acestora la activitățile prevăzute, pentru 5 pensiuni complete,
- 2) cheltuielile de cazare și masă și compensații pentru activitatea colaboratorilor de specialitate din școlile lor, care vor fi angajați în calitate de realizatori ai activităților prevăzute pentru elevi, de asemenea 5 pensiuni complete, care vor fi prezenți toate 6 zile și care vor monitoriza elevii la realizarea tuturor activităților planificate.

Pentru participarea validă la concurs, este necesar ca școala să concureze cu 10 elevi și un colaborator de specialitate sau profesor.

Articolul 4

Programele și proiectele prevăzute la articolul 1 din prezentul regulament se finanțează și cofinanțează în baza concursului (în continuare: concurs), pe care Secretariatul îl publică cel puțin o dată pe an, în conformitate cu planul financiar al Secretariatului.

Concursul conține date privind denumirea actului în baza căruia se publică concursul, nivelul mijloacelor totale prevăzute pentru repartizare conform concursului, cu privire la faptul cine poate să se prezinte la concurs și pentru ce destinații, criteriile conform cărora se va face clasificarea cererilor la concurs, modul și termenul de prezentare a cererilor la concurs, precum și altă documentație prin care se dovedește îndeplinirea condițiilor pentru prezentarea cererilor la concurs.

Concursul se publică în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina” și pe pagina de internet a Secretariatului, iar informația privind concursul și adresa paginii web în care a fost publicat concursul se publică cel puțin într-unul din cotidianele care se distribuie pe întregul teritoriu al Republicii Serbia.

Concursul sau informația privind concursul public și adresa paginii web pe care este publicat concursul, pot fi publicate și în limbile minorităților naționale - comunităților naționale, care sunt în uz oficial în activitatea organelor Provinciei Autonome Voivodina.

Documentația prezentată la concurs nu se restituie.

Drept la acordarea mijloacelor

Articolul 5

Drept la acordarea mijloacelor au instituțiile de instrucție și de educație medie din teritoriul P.A. Voivodina, al căror fondator este Republica Serbia, Provincia Autonomă sau unitatea autogovernării locale.

Prezentarea cererilor la concurs

Articolul 6

Cererea la concurs se prezintă pe formularul unic care se publică pe pagina de internet a Secretariatului în termen de 10 zile de la data publicării concursului.

Concursul este deschis din 24 octombrie 2025 până în 3 noiembrie 2025.

Articolul 7

Formularul cererii trebuie să conțină numărul de elevi și colaboratori de specialitate, respectiv profesorii pentru școala care aplică. În partea din formularul cererii care se referă la elevi - se înscrie doar numărul de elevi și clasa pe care o frecventează, **fără a se specifica datele personale ale elevului**, iar în partea din formular care se referă la colaboratorul de specialitate, adică profesorul, este necesar să se menționeze toate datele solicitate pentru acel colaborator de specialitate, respectiv profesor, precum și competențele și sexul.

Pentru corectitudinea datelor menționate în formularul cererii, este responsabil directorul școlii.

Dacă declarația o semnează persoana conform unei autorizații, este necesar să se prezinte autorizația corectă pentru semnarea acesteia.

Anexată Cererii la Concurs, se completează și Fișa medicală a elevului care trebuie completată și **trimisă colaboratorului de specialitate, respectiv profesorului școlii** care va însoți copilul. De asemenea, este necesară obținerea consimțământului scris al părinților, respectiv tutorilor legali pentru fotografierea și filmarea copiilor și participarea acestora la crearea de materiale video. Fișa medicală și consimțământul pentru fotografierea și filmarea copilului nu se depun la Secretariat, ci le duce la Andrevlje colaboratorul de specialitate, respectiv profesorul.

Secretariatul își rezervă dreptul de a-i solicita semnatarului cererii după necesitate documentație și informații suplimentare, șastfel că dacă în termen de 8 zile, semnatarul cererii nu procedează conform cererii pentru completarea documentației, Secretariatul va considera cererea incompletă.

Comisia pentru realizarea concursului

Articolul 8

Secretarul provincial competent pentru activitățile din domeniul educației (în continuare: secretarul provincial) înființează Comisia pentru desfășurarea concursului.

Membrii comisiei sunt obligați să semneze declarația că nu au un interes privat în legătură cu activitatea și deciderea Comisiei, respectiv cu desfășurarea concursului (Declarația privind inexistența conflictului de interese).

Conflict de interese există dacă un membru al comisiei sau membri ai familiei acestuia (soț sau partener extraconjugal, copil sau părinte) sunt angajați sau membri ai unui organism al beneficiarului care participă la concurs sau la oricare alt subiect juridic afiliat în orice mod cu beneficiarul respectiv, sau raportat la acești beneficiari au un interes material sau imaterial, contrar interesului public, și anume în cazuri de legături familiale, interese economice sau un alt interes comun.

Membrul comisiei semnează declarația înainte de a întreprinde prima acțiune legată de concurs.

În caz că află că este în conflict de interese, membrul comisiei este obligat imediat să informeze cu privire la acest fapt ceilalți membri ai Comisiei și să fie exceptat din activitatea Comisiei în continuare. Secretariatul decide asupra soluționării conflictului de interese în fiecare caz separat, iar atunci când stabilește conflictul de interese, va numi un nou membru în Comisie.

Articolul 9

După expirarea termenului pentru prezentarea cererilor, Comisia începe examinarea cererilor.

Comisia nu va examina cererile:

- cererile depuse de către persoanele care nu sunt autorizate și entitățile care nu sunt prevăzute în concurs;
- cererile care nu se referă la destinația prevăzută în concurs la articolul 2 din prezentul regulament;
- cererile semnatarilor cererii care nu au depus raport privind cheltuielile și folosirea mijloacelor acordate pentru anul precedent, respectiv pentru care se stabilește în raport că nu au cheltuit mijloacele conform destinației, precum și cererile beneficiarilor care nu au achitat obligațiile conform concursurilor anterioare ale Secretariatului în ceea ce privește prezentarea de fotografii sau material video ca dovadă a activităților realizate;
- cererile beneficiarilor care nu au remis raportul financiar/narativ privind realizarea programelor/proiectelor din perioada de concurs precedentă în termenele prevăzute;
- cererile care se referă la achiziția de echipament sau întreținere a echipamentului care este în funcția realizării proiectului, precum nici alte cheltuieli capitale.

Criteriile pentru acordarea mijloacelor conform concursului**Articolul 10**

Nr.crt.	Criteriile	Punctele
1.	gradul de includere a grupului țintă căruia îi este destinat programul/proiectul;	0-30
2.	experiența de până în prezent la realizarea programelor/proiectelor care contribuie la îmbunătățirea activității instructiv-educative;	0-10
3.	criteriile de elevi: prin prezentul proiect pot fi cuprinși elevii care au participat cel puțin la competițiile comunale din domeniile științelor naturii și umaniste, cultură și artă sau cei care au terminat clasa precedentă cu succesul cel puțin foarte bine;	0-10
4.	criteriile pentru colaboratorii de specialitate, respectiv profesori: diploma privind nivelul de instruire corespunzător, în conformitate cu reglementările corespunzătoare;	0-10
5.	respectarea specificului instituției și a politicii sociale a autoguvernării locale:	0-10

Deciderea privind acordarea mijloacelor conform concursului**Articolul 12**

În conformitate cu criteriile definite în Concurs și Regulament, Comisia formează clasamentul cererilor, cu propunerea pentru repartizarea mijloacelor asigurate prin Concurs.

Comisia are obligația ca propunerea de repartizare a mijloacelor, să o întocmească în termenul care nu poate depăși 60 de zile de la data expirării termenului pentru prezentarea cererilor și împreună cu clasamentul, să o remită secretarului provincial spre decizie.

Articolul 13

Secretarul provincial examinează propunerea Comisiei și clasamentul și decide cu privire la repartizarea mijloacelor școlilor medii, participanților la concurs, prin decizie.

Decizia prevăzută la alineatul 1 din prezentul articol este definitivă.

Decizia prevăzută la alineatul 1 al prezentului articol împreună cu prezentarea tabelară, care conține date referitoare la repartizarea mijloacelor, se publică pe pagina de internet a Secretariatului Provincial.

Încheierea contractului**Articolul 14**

Secretariatul Provincial preia obligația de repartizare a mijloacelor în baza contractului, în sensul legii care reglementează sistemul bugetar.

Vărsarea mijloacelor acordate**Articolul 15**

Vărsarea mijloacelor acordate se face în urma încheierii Contractului, și în baza deciziilor individuale privind vărsarea, în conformitate cu ritmul de afuență a mijloacelor în bugetul P.A. Voivodina.

Dacă beneficiarul de mijloace nu semnează contractul în termenul stabilit de Secretariat, se consideră că a renunțat la cererea prezentată.

În cazul în care, din motivele asupra cărora Secretariatului nu poate influența, mijloacele acordate nu pot fi transferate în conturile beneficiarilor de mijloace, Secretariatul are dreptul de a rezilia contractul.

Folosirea mijloacelor acordate și obligațiile beneficiarilor de mijloace**Articolul 16**

Beneficiarul este obligat ca mijloacele acordate să le folosească conform destinațiilor și în mod legal, iar mijloacele necheltuite să le restitu-

ie în bugetul P.A. Voivodina.

Beneficiarul are obligația de a prezenta raport privind folosirea mijloacelor cel târziu în termen de 15 (cincisprezece) zile de la termenul stabilit pentru realizarea destinației pentru care au fost repartizate mijloacele, cu documentația aferentă pe care au autentificat-o persoanele responsabile.

Beneficiarul care nu va remite raportul în termenul prevăzut, va primi un avertisment.

În cazul în care nici după 8 zile de la data primirii Avertismentului nu va remite raportul financiar și narativ complet, beneficiarul este obligat să restituie mijloacele în bugetul P.A.V. și își pierde dreptul de a concura cu ocazia publicării următorului concurs.

Beneficiarul este obligat să restituie mijloacele primite în bugetul P.A. Voivodina, în cazul în care se stabilește că mijloacele nu au fost folosite pentru realizarea destinației pentru care au fost acordate.

În cazul suspectării că mijloacele acordate în anumite cazuri n-au fost folosite conform destinației, Secretariatul va demara procedura în fața inspecției bugetare competente, în vederea controlului folosirii mijloacelor conform destinației și în mod legal.

Monitorizarea realizării**Articolul 17**

Cu scopul monitorizării realizării programului sau proiectului, Secretariatul poate realiza vizite de monitorizare. Secretariatul Provincial întocmește raportul privind vizita de monitorizare în termen de 10 zile de la data realizării vizitei.

Dispoziții finale**Articolul 18**

Prezentul regulament intră în vigoare pe data publicării în „Buletinul oficial al Provinciei Autonome Voivodina” și va fi postat pe site-ul oficial al Secretariatului Provincial pentru Educație, Reglementări, Administrație și Minoritățile Naționale - Comunitățile Naționale.

**SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE,
REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI
MINORITĂȚILE NAȚIONALE - COMUNITĂȚILE
NAȚIONALE**

Numărul: 004295568 2025 09427 001 002 000 001
Novi Sad, 23.10.2025

SECRETAR PROVINCIAL
Róbert Ótott

Mențiune:

În prezentul „Buletin oficial al P.A.V.” nu se publică Partea specială și Partea anunțuri, în conformitate cu articolul 5 alineatul 2 din Hotărârea Adunării Provinciei privind publicarea reglementărilor și a altor acte („Buletinul oficial al P.A.V.”, nr. 54/14 și 29/17).

CUPRINS

Nr. c.	Tema	Pagina	Nr. c.	Tema	Pagina
PARTEA GENERALĂ					
ADUNAREA PROVINCIEI AUTONOME VOIVODINA					
1395.	Rectificarea Hotărârii Adunării Provinciei privind înființarea Instituției „Centrul Sârb pentru Benzi Desenate și Animație”	2849	1406.	Decizia privind numirea președintelui și membrilor Comitetului de control al Căminului Sanitar Kanjiža	
SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE, REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI MINORITĂȚILE NAȚIONALE - COMUNITĂȚILE NAȚIONALE			1407.	Decizia privind încetarea funcției președintelui și membrilor Consiliului de administrație al Institutului de Oncologie al Voivodinei	
1396.	Regulamentul privind repartizarea mijloacelor bugetare ale Secretariatului Provincial pentru Educație, Reglementări, Administrație și Minoritățile Naționale - Comunitățile Naționale pentru finanțarea și cofinanțarea proiectului din domeniul ridicării calității procesului instructiv-educativ al învățământului elementar și mediu- cheltuielile de instruire a elevilor talentați ai școlilor medii din teritoriul P.A. Voivodina și de angajare a colaboratorilor de specialitate la Andrevlje pentru anul 2025	2849	1408.	Decizia privind numirea președintelui și membrilor Consiliului de administrație al Institutului de Oncologie al Voivodinei	
PARTEA SPECIALĂ			1409.	Decizia privind încetarea funcției președintelui și membrilor Comitetului de control al Institutului de Oncologie din Voivodina	
GUVERNUL PROVINCIAL			1410.	Decizia privind numirea președintelui și membrilor Comitetului de control al Institutului de Oncologie din Voivodina	
1397.	Decizia privind avizarea Statutului „Centrul Sârb pentru Benzi Desenate și Animație”		1411.	Decizia privind destituirea membrului Consiliului de administrație al Institutului Științific pentru Tehnologii Alimentare	
1398.	Decizia de avizare a Modificării a III-a a Programului de gestiune al s.r.l. „Park Palić”, Palić pentru anul 2025		1412.	Decizia privind numirea membrilor Consiliului de administrație al Institutului Științific pentru Tehnologii Alimentare	
1399.	Decizia de avizare a Hotărârii Consiliului de administrație al Institutului pentru Silvicultura de Câmpie și Mediu o repartizarea profitului net din anul 2024		PARTEA ANUNȚURI		
1400.	Decizia privind transferul mijloacelor Secretariatului Provincial pentru Economie și Turism în rezerva bugetară curentă		SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ECONOMIE ȘI TURISM		
1401.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă a Secretariatului Provincial pentru Dezvoltarea Regională, Cooperarea Interregională și Autogovernarea Locală		1413.	Concurs public pentru acordarea mijloacelor nerambursabile autogovernărilor locale din teritoriul P.A. Voivodina pentru finanțarea proiectelor de importanță pentru dezvoltarea potențialului turistic în anul 2025	
1402.	Decizia privind folosirea mijloacelor din rezerva bugetară curentă pentru Secretariatul Provincial pentru Sport și Tineret		SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU EDUCAȚIE, REGLEMENTĂRI, ADMINISTRAȚIE ȘI MINORITĂȚILE NAȚIONALE - COMUNITĂȚILE NAȚIONALE		
1403.	Decizia privind destituirea membrului Consiliului de administrație al Căminului Sanitar Kanjiža		1414.	Concurs pentru finanțarea și cofinanțarea proiectelor din domeniul ridicării calității procesului instructiv-educativ al învățământului elementar și mediu – cheltuielile de instruire a elevilor talentați ai școlilor elementare și medii din teritoriul P.A. Voivodina și de angajare a colaboratorilor de specialitate la Andrevlje pentru anul 2025	
1404.	Decizia privind numirea președintelui și membrilor Consiliului de administrație al Căminului Sanitar Kanjiža		SECRETARIATUL PROVINCIAL PENTRU ENERGETICĂ, CONSTRUCȚII ȘI TRANSPORTURI		
1405.	Decizia privind destituirea președintelui și membrilor Comitetului de control al Căminului Sanitar Kanjiža		1415.	Hotărârea de modificare a Concursului public pentru acordarea mijloacelor nerambursabile autogovernărilor locale din Provincia Autonomă Voivodina pentru cofinanțarea dezvoltării transportului și infrastructurii rutiere în anul 2025	

ANUNTUL DECLARĂRII NULE A DOCUMENTELOR PIERDUTE: 300 dinari

Plata în contul nr 3401532918/ invocareanr. 13/D.o.o. Magyar Szó Kft. Novi Sad , Vojvode Mišića nr 1,

Textul anuntuluicu adeverinta de plată /exemplarulsau fotocopia chitantei/ se trimite pe adresa :

"Buletinul oficial al P.A.V." D.o.o. Magyar Szó Kft. Vojvode Mišića nr. 1, Novi Sad

Secretariatul Provincial pentru Educatie, Reglementări, Administratie si Minoritățile Nationale - Comunitățile Nationale

Redactor responsabil : Dijana Katona, Tel. 021 487 44 27

Tiparul: D.o.o. Magyar Szó Kft. Tipografia FORUM, Vojvode Mišića nr 1, Novi Sad. Telefoane: redacția 064 805 5142,

Serviciul de abonamente: 021 557 304, Serviciul de publicitate: 021 456 832.

E-mail: sl.listapv@magvarszo.rs